

Årsredovisning

för

Araya & Maskovic AB

Org.nr. 556776-6935

Räkenskapsåret

2025-01-01 – 2025-12-31

Innehåll

Förvaltningsberättelse

Resultaträkning

Balansräkning

Noter

Underskrifter av årsredovisning

Sida

Om inte annat särskilt anges, redovisas alla belopp i hela kronor.

Fastställelseintyg

Jag intygar att resultaträkningen och balansräkningen har fastställts på årsstämma 2026-03-30.

Årsstämman beslöt att godkänna styrelsens förslag till vinstdisposition.

Jag intygar att innehållet i dessa elektroniska handlingar överensstämmer med originalen och att originalen undertecknats av samtliga personer som enligt lag ska underteckna dessa.

Elektroniskt underskriven av

Laila Helena Araya, Verkställande direktör

2026-04-01

Styrelsen och verkställande direktören för Araya & Maskovic AB upprättar följande årsredovisning för räkenskapsåret 2025-01-01-2025-12-31.

Årsredovisningen är upprättad i svenska kronor (SEK), om inte något annat anges.

Förvaltningsberättelse

Verksamheten

Allmänt om verksamheten

Araya & Maskovic AB ägs och drivs av Laila Araya och Tamara Maskovic Wängborg. Bolaget har vid årets slut fyra anställda

inklusive ägarna och samarbetar med underkonsulter vid behov. Efter räkenskapsårets utgång har bolaget bytt namn från Medlingscentrum Sverige AB till Araya & Maskovic AB.

Araya & Maskovic AB har två verksamhetsgrenar; konsult- och utbildningsverksamhet med fokus på konflikthantering och medling.

Konsultverksamhet

Företagets konsultverksamhet innehåller hantering av två-parts konflikter och/eller motsättningar i hela arbetsgrupper. Åtgärder kan vidtas på individ-, grupp- och organisatorisk nivå.

Utbildningsverksamhet företag

Företaget erbjuder idag allt från kortare seminarier upp till 2 dagars utbildning på temat konflikthantering och medling riktat till företag. Föreläsningarna och utbildningarna är riktade till HR, chef och medarbetare.

Utbildningsverksamhet barn & unga

Företaget erbjuder idag allt från korta föreläsningar till mer omfattande utbildningar. Föreläsningarna och utbildningarna är riktade till verksamheter som arbetar med barn och unga.

Bolaget har sitt säte i Stockholm.

Flerårsöversikt

	2025	2024	2023	2022	2021
Nettoomsättning	11 666 686	8 962 333	9 779 806	7 886 617	6 485 045
Resultat efter finansiella poster	1 761 909	737 034	2 224 404	1 122 698	1 502 467
Soliditet (%)	62,60	62,74	55,31	54,00	61,00

Kommentar till flerårsöversikt

Nettoomsättningen har ökat med mer än 30 procent jämfört med föregående räkenskapsår till följd av ökad efterfrågan på bolagets tjänster/produkter.

Nyckeltalsdefinitioner

Nettoomsättning: Huvudintäkter, fakturerade kostnader, sidointäkter samt intäktskorrigeringar

Resultat efter finansiella poster: Resultat före bokslutsdispositioner och skatt

Soliditet: Justerat eget kapital i procent av balansomslutning

Förändringar i eget kapital

	Aktiekapital	Balanserat resultat	Årets resultat	Totalt
Belopp vid årets ingång	100 000	860 499	406 395	1 366 894
Utdelning	0	-400 000	0	-400 000
Balanseras i ny räkning	0	406 395	-406 395	0
Årets resultat	0	0	1 381 830	1 381 830
Belopp vid årets utgång	100 000	866 894	1 381 830	2 348 724

Resultatdisposition

Till årsstämmans förfogande står följande medel:

Balanserat resultat	866 894
Årets resultat	1 381 830
Summa	2 248 724

Styrelsen föreslår att medlen disponeras enligt följande:

Utdelning	800 000
Balanseras i ny räkning	1 448 724
Summa	2 248 724

Förslag till vinstdisposition

Styrelsen föreslår att utdelning lämnas med 800 000 kr, vilket motsvarar 784,31 kr per aktie.

Styrelsen föreslår att utbetalning av utdelning skall ske i omedelbar anslutning till årsstämman.

Styrelsen har gjort bedömningen att vinstutdelningen är försvarlig med hänsyn till dom krav som verksamhetens art, omfattning och risker ställer på storleken av det egna kapitalet, och bolagets konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt. Den föreslagna vinstutdelningen är därför förenlig med vad som anges i aktiebolagslagen 17 kap. 3§ andra och tredje styckena.

Resultaträkning

Resultaträkning	Not	2025-01-01 2025-12-31	2024-01-01 2024-12-31
Rörelseresultat			
Rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.			
Nettoomsättning		11 666 686	8 962 333
Övriga rörelseintäkter		54 824	88 688
Summa rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.		11 721 511	9 051 021
Rörelsekostnader			
Råvaror och förnödenheter		-5 039 625	-3 712 666
Övriga externa kostnader		-1 334 900	-1 485 349
Personalkostnader	2	-3 582 992	-3 135 541
Summa rörelsekostnader		-9 957 517	-8 333 556
Rörelseresultat		1 763 994	717 465
Finansiella poster			
Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter		4 155	20 473
Räntekostnader och liknande resultatposter		-6 240	-904
Summa finansiella poster		-2 085	19 569
Resultat efter finansiella poster		1 761 909	737 034
Bokslutsdispositioner			
Förändring av periodiseringsfonder		0	-204 351
Summa bokslutsdispositioner		0	-204 351
Resultat före skatt		1 761 909	532 683
Skatter			
Skatt på årets resultat		-378 432	-126 288
Övriga skattekostnader		-1 647	0
Årets resultat		1 381 830	406 395

Balansräkning

Balansräkning Tillgångar	Not	2025-12-31	2024-12-31
TILLGÅNGAR			
Omsättningstillgångar			
Varulager m.m.			
Råvaror och förnödenheter		27 378	30 645
Summa varulager m.m.		27 378	30 645
Kortfristiga fordringar			
Kundfordringar		1 666 234	1 225 172
Övriga fordringar		124 659	0
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter		89 912	21 767
Summa kortfristiga fordringar		1 880 805	1 246 939
Kassa och bank			
Kassa och bank		3 963 437	3 016 382
Summa kassa och bank		3 963 437	3 016 382
Summa omsättningstillgångar		5 871 620	4 293 966
SUMMA TILLGÅNGAR		5 871 620	4 293 966

Balansräkning

Balansräkning Eget kapital och skulder	Not	2025-12-31	2024-12-31
EGET KAPITAL OCH SKULDER			
Eget kapital			
Bundet eget kapital			
Aktiekapital		100 000	100 000
Summa bundet eget kapital		100 000	100 000
Fritt eget kapital			
Balanserat resultat		866 894	860 499
Årets resultat		1 381 830	406 395
Summa fritt eget kapital		2 248 724	1 266 894
Summa eget kapital		2 348 724	1 366 894
Obeskattade reserver			
Periodiseringsfonder		1 671 351	1 671 351
Summa obeskattade reserver		1 671 351	1 671 351
Kortfristiga skulder			
Leverantörsskulder		777 525	372 675
Skatteskulder		0	13 137
Övriga skulder		478 818	412 547
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter		595 202	457 361
Summa kortfristiga skulder		1 851 545	1 255 720
SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER		5 871 620	4 293 966

Noter

Not 1 – Redovisningsprinciper

Redovisningsprinciper

Årsredovisningen är upprättad i enlighet med årsredovisningslagen och Bokföringsnämndens allmänna råd BFNAR 2016:10 Årsredovisning i mindre företag (K2).

Not 2 – Medelantalet anställda

	2025-12-31	2024-12-31
Medelantalet anställda	4	4

Kommentar till upplysning om medelantalet anställda

Medelantalet anställda bygger på av bolagets betalda närvarotimmar relaterade till en normal arbetstid.

Underskrifter av årsredovisning

Årsredovisningens slutliga innehåll bestämdes den 2026-03-12.

Denna har godkänts för utfärdande av styrelsen enligt den dag som framgår av vår elektroniska underskrift.

Laila Helena Araya

Verkställande direktör, Styrelseledamot
2026-03-30

Tamara Maskovic Wängborg

Styrelseordförande
2026-03-30

Staffan Gunnar Eklöv

Styrelseledamot
2026-03-30

Jan Henrik Wallén

Styrelseledamot
2026-03-30

Vår revisionsberättelse har lämnats den dag som framgår av vår elektroniska underskrift.

FAMREV-Familjeföretagens Revisionsbyrå Aktiefbolag

Anna Birgitta Christina Nordberg

Auktoriserad revisor
2026-03-30

Revisionsberättelse

Till bolagsstämman i Araya & Maskovic AB
Org.nr 556776-6935

Rapport om årsredovisningen

Uttalanden

Vi har utfört en revision av årsredovisningen för Araya & Maskovic AB för räkenskapsåret 2025.

Enligt vår uppfattning har årsredovisningen upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger en i alla väsentliga avseenden rättvisande bild av Araya & Maskovic ABs finansiella ställning per den 2025-12-31 och av dess finansiella resultat för året enligt årsredovisningslagen. Förvaltningsberättelsen är förenlig med årsredovisningens övriga delar.

Vi tillstyrker därför att bolagsstämman fastställer resultaträkningen och balansräkningen.

Grund för uttalanden

Vi har utfört revisionen enligt International Standards on Auditing (ISA) och god revisionssed i Sverige. Vårt ansvar enligt dessa standarder beskrivs närmare i avsnittet *Revisorns ansvar*. Vi är oberoende i förhållande till Araya & Maskovic AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort vårt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Vi anser att de revisionsbevis vi har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för våra uttalanden.

Styrelsens och verkställande direktörens ansvar

Det är styrelsen och verkställande direktören som har ansvaret för att årsredovisningen upprättas och att den ger en rättvisande bild enligt årsredovisningslagen. Styrelsen och verkställande direktören ansvarar även för den interna kontroll som de bedömer är nödvändig för att upprätta en årsredovisning som inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag.

Vid upprättandet av årsredovisningen ansvarar styrelsen och verkställande direktören för bedömningen av bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. De upplyser, när så är tillämpligt, om förhållanden som kan påverka förmågan att fortsätta verksamheten och att använda antagandet om fortsatt drift. Antagandet om fortsatt drift tillämpas dock inte om beslut har fattats om att avveckla verksamheten.

Revisorns ansvar

Våra mål är att uppnå en rimlig grad av säkerhet om huruvida årsredovisningen som helhet inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, och att lämna en revisionsberättelse som innehåller våra uttalanden. Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men är ingen garanti för att en revision som utförs enligt ISA och god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka en väsentlig felaktighet om en sådan finns. Felaktigheter kan uppstå på grund av oegentligheter eller misstag och anses vara väsentliga om de enskilt eller tillsammans rimligen kan förväntas påverka de ekonomiska beslut som användare fattar med grund i årsredovisningen.

Som del av en revision enligt ISA använder vi professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Dessutom:

- identifierar och bedömer vi riskerna för väsentliga felaktigheter i årsredovisningen, vare sig dessa beror på

oegentligheter eller misstag, utformar och utför granskningsåtgärder bland annat utifrån dessa risker och inhämtar revisionsbevis som är tillräckliga och ändamålsenliga för att utgöra en grund för våra uttalanden. Risken för att inte upptäcka en väsentlig felaktighet till följd av oegentligheter är högre än för en väsentlig felaktighet som beror på misstag, eftersom oegentligheter kan innefatta agerande i maskopi, förfalskning, avsiktliga utelämnanden, felaktig information eller åsidosättande av intern kontroll.

- skaffar vi oss en förståelse av den del av bolagets interna kontroll som har betydelse för vår revision för att utforma granskningsåtgärder som är lämpliga med hänsyn till omständigheterna, men inte för att uttala oss om effektiviteten i den interna kontrollen.

- utvärderar vi lämpligheten i de redovisningsprinciper som används och rimligheten i styrelsens och verkställande direktörens uppskattningar i redovisningen och tillhörande upplysningar.

- drar vi en slutsats om lämpligheten i att styrelsen och verkställande direktören använder antagandet om fortsatt drift vid upprättandet av årsredovisningen. Vi drar också en slutsats, med grund i de inhämtade revisionsbevisen, om huruvida det finns någon väsentlig osäkerhetsfaktor som avser sådana händelser eller förhållanden som kan leda till betydande tvivel om bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. Om vi drar slutsatsen att det finns en väsentlig osäkerhetsfaktor, måste vi i revisionsberättelsen fästa uppmärksamheten på upplysningarna i årsredovisningen om den väsentliga osäkerhetsfaktorn eller, om sådana upplysningar är otillräckliga, modifiera uttalandet om årsredovisningen. Våra slutsatser baseras på de revisionsbevis som inhämtas fram till datumet för revisionsberättelsen. Dock kan framtida händelser eller förhållanden göra att ett bolag inte längre kan fortsätta verksamheten.

- utvärderar vi den övergripande presentationen, strukturen och innehållet i årsredovisningen, däribland upplysningarna, och om årsredovisningen återger de underliggande transaktionerna och händelserna på ett sätt som ger en rättvisande bild.

Vi måste informera styrelsen om bland annat revisionens planerade omfattning och inriktning samt tidpunkten för den. Vi måste också informera om betydelsefulla iakttagelser under revisionen, däribland de eventuella betydande brister i den interna kontrollen som vi identifierat.

Rapport om andra krav enligt lagar och andra författningar

Uttalanden

Utöver vår revision av årsredovisningen har vi även utfört en revision av styrelsens och verkställande direktörens förvaltning för Araya & Maskovic AB för räkenskapsåret 2025 samt av förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust.

Vi tillstyrker att bolagsstämman disponerar vinsten enligt förslaget i förvaltningsberättelsen och beviljar styrelsens ledamöter och verkställande direktören ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

Grund för uttalanden

Vi har utfört revisionen enligt god revisionsred i Sverige. Vårt ansvar enligt denna beskrivs närmare i avsnittet Revisorns ansvar. Vi är oberoende i förhållande till Araya & Maskovic AB enligt god revisorsred i Sverige och har i övrigt fullgjort vårt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Vi anser att de revisionsbevis vi har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för våra uttalanden.

Styrelsens och verkställande direktörens ansvar

Det är styrelsen som har ansvaret för förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust. Vid förslag till utdelning innefattar detta bland annat en bedömning av om utdelningen är försvarlig med hänsyn

till de krav som bolagets verksamhetsart, omfattning och risker ställer på storleken av bolagets egna kapital, konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt.

Styrelsen ansvarar för bolagets organisation och förvaltningen av bolagets angelägenheter. Detta innefattar bland annat att fortlöpande bedöma bolagets ekonomiska situation och att tillse att bolagets organisation är utformad så att bokföringen, medelsförvaltningen och bolagets ekonomiska angelägenheter i övrigt kontrolleras på ett betryggande sätt. Verkställande direktören ska sköta den löpande förvaltningen enligt styrelsens riktlinjer och anvisningar och bland annat vidta de åtgärder som är nödvändiga för att bolagets bokföring ska fullgöras i överensstämmelse med lag och för att medelsförvaltningen ska skötas på ett betryggande sätt.

Revisorns ansvar

Vårt mål beträffande revisionen av förvaltningen, och därmed vårt uttalande om ansvarsfrihet, är att inhämta revisionsbevis för att med en rimlig grad av säkerhet kunna bedöma om någon styrelseledamot eller verkställande direktören i något väsentligt avseende:

- företagit någon åtgärd eller gjort sig skyldig till någon försummelse som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller
- på något annat sätt handlat i strid med aktiebolagslagen, årsredovisningslagen eller bolagsordningen.

Vårt mål beträffande revisionen av förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust, och därmed vårt uttalande om detta, är att med rimlig grad av säkerhet bedöma om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men ingen garanti för att en revision som utförs enligt god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka åtgärder eller försummelser som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller att ett förslag till dispositioner av bolagets vinst eller förlust inte är förenligt med aktiebolagslagen.

Som en del av en revision enligt god revisionssed i Sverige använder vi professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Granskningen av förvaltningen och förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust grundar sig främst på revisionen av räkenskaperna. Vilka tillkommande granskningsåtgärder som utförs baseras på vår professionella bedömning med utgångspunkt i risk och väsentlighet. Det innebär att vi fokuserar granskningen på sådana åtgärder, områden och förhållanden som är väsentliga för verksamheten och där avsteg och överträdelser skulle ha särskild betydelse för bolagets situation. Vi går igenom och prövar fattade beslut, beslutsunderlag, vidtagna åtgärder och andra förhållanden som är relevanta för vårt uttalande om ansvarsfrihet. Som underlag för vårt uttalande om styrelsens förslag till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust har vi granskat styrelsens motiverade yttrande samt ett urval av underlagen för detta för att kunna bedöma om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Stockholm 2026-03-30

FAMREV-Familjeföretagens Revisionsbyrå AB

Anna Nordberg

Anna Nordberg
Auktoriserad revisor